

386407

P-46.545

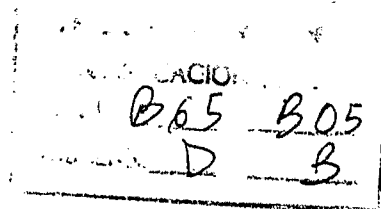
S1-43 E

386407

12 DIC



Memoria descriptiva



para solicitar PATENTE DE INTRODUCCION en ESPAÑA por 10 años

a nombre de SPRITZTECHNIK GmbH

entidad / ~~de nacionalidad~~ alemana

con domicilio en Hauptstr. 5, Valbert, República Federal
Alemana

por: "UN DISPOSITIVO DE CAPUCHON PROTECTOR"
(Clase Internacional B65d, B05b)

9.12.70

12 DIC. 1970



Son conocidos capuchones de protección para envases pulverizadores de presión, capuchones que consisten especialmente en material sintético y que están sostenidos en el borde exterior ó interior de la tapa superior de la lata y/o en el borde de un platillo de válvula fijado en la tapa, cuya cúpula circunda una caja de válvula y está dotada de una abertura superior para un vástago tubular de válvula, sobre el que está montada una cabeza pulverizadora.

El invento prevé una mejora de los capuchones protectores de este tipo conocido, por el hecho de que la cabeza pulverizadora sobresale hacia afuera de un orificio existente en una cavidad del capuchó protector y está recubierta a cierta distancia por un dispositivo de protección del accionamiento que está unido, al menos parcialmente, de manera separable con el capuchó protector. De este modo resulta posible realizar el examen de pulverización prescrito por la ley, estando montada la cabeza pulverizadora y sin que sea preciso retirar posteriormente la cabeza pulverizadora y, eventualmente, practicar en el capuchó de cierre una abertura prevista para dicha cabeza, mientras que al mismo tiempo, y como consecuencia de montarse el capuchón protector sobre la lata, se consigue una protección contra un accionamiento imprevisto de la válvula de distribución, antes de que el envase llegue al consumidor final. El consumidor final, no obstante, puede retirar el dispositivo protector del accionamiento o soltarlo de tal modo del capuchón protector, que sea posible accionar con él el envase, sin necesidad de retirar el capuchón protector.

386407

12 DIC 1970



Otro perfeccionamiento conveniente del invento está previsto asimismo por el hecho de que la cabeza pulverizadora está conducida axialmente en el orificio, pero en forma asegurada contra giro.

5 De acuerdo con una forma de realización del invento puede conseguirse esto, por el hecho de que una lengüeta encaja en el borde del orificio dentro de una ranura de la cabeza pulverizadora, ranura que está prevista a cierta distancia y paralela al eje longitudinal del vástago de la
10 válvula en un lado de la cabeza pulverizadora opuesto a la abertura pulverizadora, encontrándose el punto de encaje de la lengüeta en la ranura a una distancia del lado superior de la cabeza pulverizadora mayor que la carrera máxima de la cabeza pulverizadora al ser ésta accionada.

15 A este particular es recomendable para un manejo especialmente cómodo del envase pulverizador a presión y para que el chorro pulverizado escape sin impedimento de la cabeza pulverizadora, que la cavidad se extienda a manera diametralmente sobre el capuchón protector, que esté
20 dimensionada aproximadamente de acuerdo con el ancho de un dedo humano y que a partir del centro se ensanche progresivamente hacia los dos extremos, así como que esté hecha en forma descendente hacia la tapa de la lata. Al mismo tiempo el fondo de la cavidad se encuentra en el lado
25 de la cabeza pulverizadora opuesto a la abertura de pulverización, cuando la cabeza pulverizadora se encuentra en la posición de reposo, en la zona de su borde inferior.

La protección del accionamiento contra una pulverización imprevista del contenido del recipiente, por
30 ejemplo, durante el transporte del envase pulverizador a

386407

12 415 007



presión, puede conseguirse, de acuerdo con el invento, por el hecho de que dos costados flanquean la cavidad y sobresalen por encima del lado superior de la cabeza pulverizadora, estando prevista la unión del dispositivo protector del accionamiento, destructible al menos parcialmente, por lo menos frente a uno de los dos costados. La protección del accionamiento propiamente dicha puede consistir en una placa, que a través de salientes destructibles en forma de puntos, está unida con los dos costados, por encima de la cabeza pulverizadora. Otra forma de realización de la protección del accionamiento conforme al invento consiste en que el extremo libre de una palanca accionadora de la válvula, hecha de una sóla pieza con los costados, está unidos con las partes contiguas del capuchón protector a través de salientes configurados a manera de puntos, que son destructibles.

En los dibujos ha sido ilustrado el invento a base de dos ejemplos de realización, mostrando:

La figura 1, una sección longitudinal parcial a través de un capuchón pulverizador con dispositivo de protección del accionamiento, que recubre totalmente la tapa de la lata pulverizadora a presión;

la figura 2, una vista desde arriba según la línea I-I en la figura 1, en una representación parcialmente cortada;

la figura 3, una vista desde arriba en la dirección de la flecha A en la figura 1;

la figura 4, una sección longitudinal a través de un capuchón pulverizador que recubre tan sólo al platillo de válvula y dotado de otro seguro contra accionamiento,

386407



12 DIC 1970

en representación parcialmente cortada, y

la figura 5, una vista desde arriba sobre la figura 4.

En las figuras se ilustra un capuchón protector de material sintético para envases pulverizadores a presión, que está sostenido en el borde exterior o interior de la tapa superior de la lata y/o en el borde de un platillo de válvula fijado en la tapa, cuya cúpula circunda a una caja de válvula y presenta una abertura superior para un vástago tubular de válvula, sobre el que está montada una cabeza pulverizadora.

De acuerdo con el invento, la cabeza pulverizadora sobresale hacia afuera de un orificio existente en una cavidad del capuchón protector y está recubierta, a cierta distancia, por un dispositivo de protección del accionamiento, unido al menos parcialmente en forma separable con el capuchón protector.

En particular se aprecia en las figuras 1 a 3 un capuchón protector 1, que se apoya con su borde exterior 2 en una acanaladura 3 de la tapa 4 de una lata 5. Una envolvente interior 6 del capuchón protector presenta un destalonado 7, que encaja de manera enclavante por debajo del borde curvado de una tapa de válvula 8. Debido a ello, el capuchón protector únicamente puede ser soltado a la fuerza de su asiento. A diferencia de esta forma de realización puede el capuchón protector abarcar también por encima al engrosamiento 9 de la tapa 4, en forma enclavante.

El capuchón protector presenta una cavidad 10 que se extiende en el centro transversalmente por encima de él,

386407

12018



y que por los dos extremos desciende en dirección a la tapa de la lata, estando flanqueada por dos costados 11, 11'. En el centro longitudinal de la cavidad está previsto un orificio 12 para una cabeza pulverizadora 13. En una ranura 5 14 de la cabeza pulverizadora encaja una lengüeta 15 que sobresale del borde del capuchón protector que circunda al orificio 12, de tal modo que la cabeza pulverizadora está conducida en forma desplazable axialmente, pero asegurada contra giro en el capuchón protector. El lugar de encaje de la lengüeta 15 en la ranura de la cabeza pulverizadora, en la posición de reposo de esta última, se encuentra a una distancia del lado superior 16, que es mayor que la carrera máxima de la cabeza pulverizadora al accionarse la válvula de pulverización, de modo que está asegurada 15 siempre la unión de lengüeta y ranura entre la cabeza pulverizadora y el capuchón protector. La ranura 14, ensanchada ligeramente hacia el extremo superior, está prevista en el lado de la cabeza pulverizadora opuesto a la abertura 17 de pulverización, a cierta distancia y paralela al 20 eje longitudinal de un vástago de válvula 18. En el lado de la cabeza pulverizadora vuelto hacia la abertura 17 de pulverización, se apoya el fondo de la cavidad en la zona del borde inferior de la cabeza pulverizadora, con el fin de garantizar también en la posición de la carrera máxima 25 de accionamiento el rociado libre del chorro pulverizado 19.

Los lados superiores de los costados 11, 11', situados más altos con respecto al lado superior 16 de la cabeza pulverizadora, están unidos entre sí mediante una 30 placa 20 a través de salientes 21 configurados a manera de

386407



puntos, de modo que el accionamiento de la válvula por medio de la cabeza pulverizadora es posible únicamente después de separada la placa. Los salientes 21 configurados en forma de puntos son tan débiles, que con un cierto esfuerzo pueden ser destruidos fácilmente con la mano. La placa puede confeccionarse por el procedimiento de colada de inyección junto con el capuchón protector en una sola etapa de trabajo, mediante la configuración correspondiente de los útiles. No obstante es imaginable también una unión ulterior con el capuchón, mediante soldadura, pegado, unión de enclavamiento, etc.

En la forma de realización conforme a las figuras 4 y 5, un capuchón protector 25 recubre únicamente el borde 27 de un platillo de válvula, rebordeado en torno de la tapa 26 de una lata, encajando por debajo del platillo con un destalonado 28. Mientras que la conducción axial y el aseguramiento contra giro de la cabeza pulverizadora con relación al capuchón protector están realizados lo mismo que en las figuras 1 a 3, consiste el aseguramiento del accionamiento en una palanca 29 que, a través de un saliente cilíndrico 30 existente en el lado inferior, actúa sobre una cabeza pulverizadora 31. La palanca 29 está, conforme a la figura 5, unida con las partes contiguas 33, 33' del capuchón protector a través de salientes 32 configurados a manera de puntos de en la zona de su extremo libre. Los salientes 32 configurados a manera de puntos pueden destruirse oprimiendo o levantando sencillamente la palanca 29, de modo que con ello se elimina el aseguramiento del accionamiento, quedando el envase pulverizador a presión listo para su uso.

386407



12 Dic. 1970

La superficie exterior de la placa 20 conforme a las figuras 1 a 3, o bien de la palanca 29 de acuerdo con las figuras 4 y 5, puede ser empleada para posibles indicaciones, instrucciones de manejo o similares. Ciertas características de las figuras 1 a 3, así como de las figuras 4 y 5, pueden cambiarse naturalmente entre sí.

En el montaje del capuchó protector sobre la cabeza pulverizadora, situada sobre la lata ya desde el momento de su llenado o de la pulverización de prueba, se centra el capuchón protector, antes de enchufarse, bien sea por un operario, o bien por vía mecánica, y después se oprime encima exclusivamente. Ahora bien, el capuchón protector se puede apoyar en cualquier posición también de manera suelta sobre la cabeza pulverizadora, haciéndose girar sobre ésta hasta que la lengüeta del capuchón protector encaja en la ranura de la cabeza pulverizadora, con lo que el capuchón protector cae hacia abajo y puede ser apretado sobre la parte superior de la lata.

REIVINDICACIONES

Los puntos de invención propia, no nueva, pero no establecida, practicada ni divulgada en España, que se presentan para que sean objeto de esta Patente de Introducción, por DIEZ años, son los siguientes:

1.- Un dispositivo de capuchón protector, en especial de material sintético, para envases pulverizadores a

386407

12 DIC 1970



presión, que está sostenido en el borde exterior o interior de la tapa superior de la lata y/o en el borde de un platillo de válvula fijado en la tapa, cuya cúpula circunda una caja de válvula y presenta una abertura para un vástago tubular de válvula, sobre el que está montada una cabeza pulverizadora, caracterizado porque la cabeza pulverizadora sobresale hacia afuera de un orificio existente en una cavidad del capuchón protector y está recubierta a cierta distancia por un dispositivo de seguridad para el accionamiento, que está unido de manera separable con al menos una parte del capuchón protector.

2.- Un dispositivo de capuchón protector de acuerdo con la reivindicación 1, caracterizado porque la cabeza pulverizadora está conducida axialmente en el orificio, pero en forma asegurada contra giro.

3.- Un dispositivo de capuchón protector de acuerdo con las reivindicaciones 1 ó 2, caracterizado porque una lengüeta existente en el borde del orificio encaja en una ranura de la cabeza pulverizadora, que está prevista en el lado de la cabeza pulverizadora opuesto a la abertura de pulverización, encontrándose el lugar de encaje de la lengüeta en la ranura a una distancia del lado superior de la cabeza pulverizadora, que es mayor que la carrera máxima de la cabeza pulverizadora al ser accionada.

4.- Un dispositivo de capuchón protector de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones 1 a 3, caracterizado porque la cavidad se extiende diametralmente sobre el capuchón protector a manera de ranura, está dimensionada de modo que se corresponde aproximadamente con el ancho de un dedo humano, y está hecha en forma que se

386407

12012



ensancha progresivamente desde el centro hacia los dos extremos, así como en descenso hacia la tapa de la lata.

5 5.- Un dispositivo de capuchón protector de acuerdo con la reivindicación 4, caracterizado porque el fondo de la cavidad se encuentra en el lado de la cabeza pulverizadora, en la zona del borde inferior de ésta.

10 6.- Un dispositivo de capuchón protector de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones 1 a 5, caracterizado porque dos costados flanquean la abertura y sobresalen hacia arriba por encima del lado superior de la cabeza pulverizadora, estando prevista la unión, destructible al menos parcialmente, del dispositivo protector del accionamiento con al menos uno de los dos costados.

15 7.- Un dispositivo de capuchón de acuerdo con la reivindicación 6, caracterizado porque una placa está unida a través de salientes configurados a manera de puntos, que son destructibles, con los dos costados, por encima de la cabeza pulverizadora.

20 8.- Un dispositivo de capuchón de acuerdo con la reivindicación 6, caracterizado porque el extremo libre de una palanca de accionamiento de la válvula, hecha de una sola pieza con los costados, está unido a través de salientes configurados destructibles con las partes contiguas del capuchón protector.

25 9.- Un dispositivo de capuchón protector.

Tal y como se ha descrito en la Memoria que antecede, representado en el dibujo que se acompaña y con los fines que se han especificado.

386407



12 DIC 1970

Esta Memoria consta de once hojas escritas a máquina por una sólo cara.

Madrid, 12 DIC 1970
P. A.

[Handwritten signature]
P. A.

9.12.70

BPD/.

386407

19 DIC.

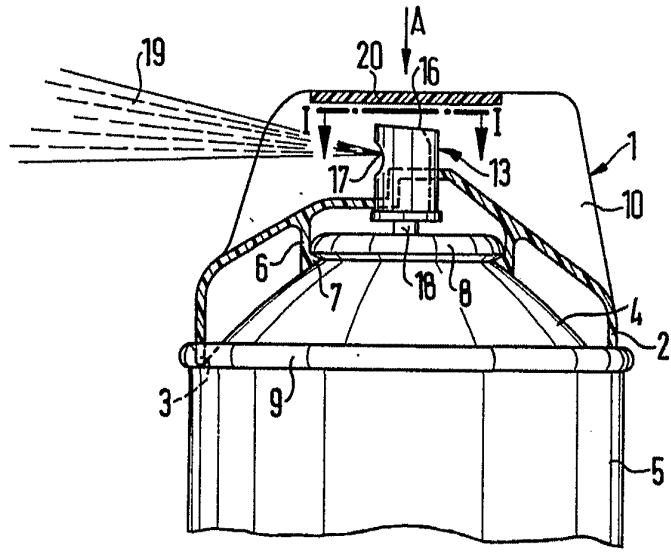


Fig. 1

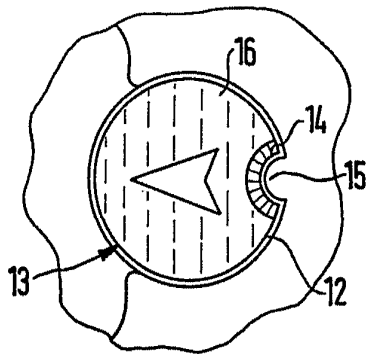


Fig. 2

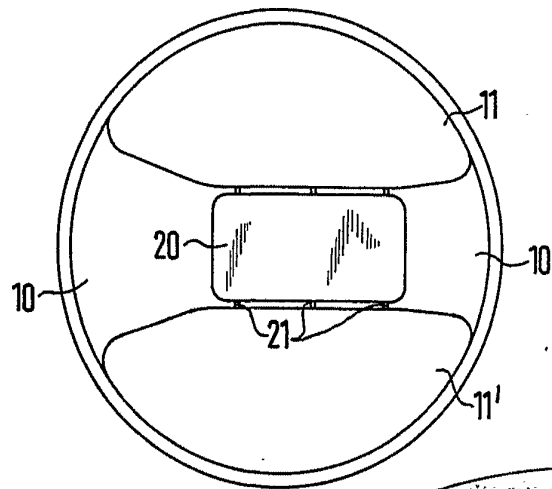


Fig. 3

[Handwritten signature and stamp]

19 DIC. 1978



Fig. 4

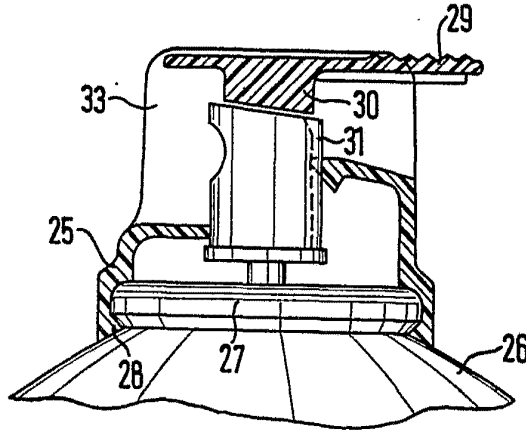
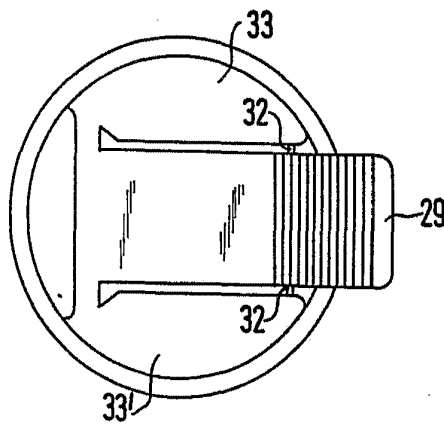


Fig. 5



SPRITZTECHNIK GmbH
The Inventor